

**ITINÉRAIRES  
SINGULIERS** l'art et l'expression  
dans la lutte contre l'exclusion

# *Le fil des saisons*

**Une déambulation dansée  
au CHS de La Chartreuse de Dijon**

**Serge Ambert / Cie Les Alentours rêveurs  
Suivi vidéo par Florent Jullien**

**Projet Culture à l'hôpital mené avec des patients et des membres du  
personnel du Centre Hospitalier Spécialisé de la Chartreuse de Dijon**

**CONTACT : Camille BOUCHERY**

---

**Association Itinéraires Singuliers**  
2 bis, Allée de Beauce – 21000 Dijon  
Tel: 03 80 41 37 84 - Fax: 03 80 43 81 82  
[communication@itinerairessinguliers.com](mailto:communication@itinerairessinguliers.com) / [www.itinerairessinguliers.com](http://www.itinerairessinguliers.com)

Dans le cadre de Culture à l'Hôpital, le Centre hospitalier spécialisé de la Chartreuse de Dijon, Arts Vivants 21 et l'Association Itinéraires Singuliers présentent

# *Le fil des saisons*

Jeudi 17 Juillet 2008 à 19h30

Gymnase du CHS de la Chartreuse

Direction artistique : Serge Ambert

Autour du projet *Le fil des saisons*, Serge Ambert, danseur chorégraphe, a invité des personnes hospitalisées et des membres du personnel du Centre Hospitalier Spécialisé de La Chartreuse de Dijon à se mettre en situation d'expression. Les ateliers ont été répartis sur 4 cycles d'une durée de 1h30 chacun : soit 16 ateliers de l'automne 2007 à l'été 2008.

Florent Jullien, réalisateur, a filmé cette expérience unique et retranscrit ces moments fragiles, ces corps en quête. Le fil de l'intime de chacun des participants nous est ainsi livré.

*Le fil des saisons* est articulé autour de trois temps : Une restitution du travail d'atelier présentée sous la forme d'une déambulation dansée en extérieur ; la projection du film réalisé par Florent Jullien ; et pour conclure, une représentation de *Felure redux*, solo tiré de la pièce *la Félure du Papillon* de Serge Ambert.

« Ces ateliers sont pour les patients l'occasion de vivre des moments de partages humains autour du mouvement, du rapport à son propre corps, de sa position dans le groupe. Chaque saison permet à la fois de découvrir des sensations liées à l'extérieur en profitant du parc de la Chartreuse et d'essayer de les retranscrire en intérieur par l'imaginaire.

Le cinéaste Florent Jullien est acteur et témoin de ces moments exceptionnels qui nous sont donnés de vivre ensemble, danseur, patients et infirmiers.

*Etre dans la confiance mutuelle, le partage.* » Serge Ambert

Tarif unique : 3 €

Renseignements/Réservations au 03.80.41.37.84  
contact@itinerairesinguliers.com/ www.itinerairesinguliers.com

Centre Hospitalier Spécialisé de la Chartreuse de Dijon  
1, Bd Chanoine Kir / 21000 Dijon



Extrait du spectacle *La Fêlure du Papillon*

## ***Note d'intention***

*« Donner à voir l'indicible  
Jouer du contraste entre le grand et le peu  
Découvrir un lieu d'une autre manière  
Où se côtoient le vaste et l'intime »*

« Entre l'été 2003 et le printemps 2004 j'ai mené un travail de recherche autour de la schizophrénie, sujet central de la création de *La Fêlure du Papillon*, pièce chorégraphique créée en novembre 2004. Ainsi j'ai rencontré différents psychiatres et me suis confronté à cette pathologie. J'ai côtoyé au plus près les troubles mentaux autant par l'étude que par l'observation cherchant à retranscrire au plus près les sensations et le mouvement en découlant.

Dans le cadre du Festival Itinéraires Singuliers 2007 et faisant écho à la présentation du solo *Les âmes perdues* (pièce traitant de l'exil et de l'enfermement), j'ai mené une série de trois ateliers en direction de patients du CHS touchant également quelques patients du secteur psychiatrique des Propylées. J'ai immédiatement ressenti une grande adéquation entre la matière à danser proposée et le besoin de ce public spécifique, la présentation du solo dans le lieu où nous avons vécu des moments forts venant conclure de belle manière ce premier cycle de travail.

A l'évidence on ne pouvait pas s'arrêter là et face à la demande insistante des patients, du personnel encadrant et souhaitant moi-même aller plus loin dans cet échange nous avons mis en place le projet *Le Fil des Saisons*.

Projet basé sur le cycle qui permet d'explorer le champs des émotions liées aux changements de la nature et de la vie, possibilité de peut-être se réapproprié la sienne.

*4 temps – 4 saisons*

*4 manières d'appréhender l'espace, la nature, le mouvement*

*4 façons de se mouvoir, de s'émouvoir de choses simples comme la chute des feuilles, le bourgeonnement, la chaleur, le froid.»*

Serge AMBERT

## ***Le fil des saisons, Une année de danse au CHS de La Chartreuse***

### **Le CHS de La Chartreuse, un lieu de culture patrimoniale et vivante**

Le Centre Hospitalier Spécialisé de La Chartreuse est un lieu de culture. L'extraordinaire patrimoine dont il dispose (Puits de Moïse, le portail de la Chapelle...), ainsi que sa volonté de développer un certain nombre d'actions visant à placer l'expression artistique au cœur de son projet d'établissement en témoignent.

### **Favoriser la présence d'artistes à l'hôpital**

Depuis 1999, le CHS de La Chartreuse et l'association Itinéraires Singuliers, en partenariat avec l'association de Champmol, impulsent un certain nombre de projets « dans et hors les murs », visant à placer l'acte et l'expression artistique au cœur de son projet de soin.

Ces projets s'efforcent :

- D'inscrire les patients et le personnel dans une dynamique de projet, à vocation expressive ou plus largement culturelle et sociale.
- De dresser des passerelles entre le « dedans » et le « dehors ». Itinéraires Singuliers valorise d'une part l'expression des patients dans le paysage culturel et social de la ville et de la Région et d'autre part s'efforce d'inscrire à l'hôpital des propositions artistiques et culturelles des acteurs/partenaires locaux.
- De croiser et d'articuler des objectifs divers (artistique/social/thérapeutique) souvent fragiles et difficiles à réunir.
- De croiser les publics dans un espace de rencontre et d'échange. Un espace où les patients redeviennent acteurs, « citoyens »...

### **Une première rencontre entre Serge Ambert et des patients de l'hôpital**

Dans le cadre de la 5ème édition du Festival Itinéraires Singuliers, l'association Itinéraires Singuliers, Arts vivants 21 et le CHS de La Chartreuse imaginaient au CHS de La Chartreuse des temps de rencontre autour de la danse et une représentation du spectacle *Les Ames perdues* par la Cie Les Alentours rêveurs / Serge Ambert.

Cette première rencontre, véritable temps d'échange et de partage autour de la danse, a amené l'ensemble des partenaires et des participants à vouloir prolonger le travail engagé.

### **Initier une résidence artistique autour de la danse à l'hôpital**

La résidence imaginée avec les différents partenaires vise à impulser de nouveaux temps d'échange entre le danseur/chorégraphe Serge Ambert, des patients et le personnel de l'hôpital.

## ***Felure redux - La Fêlure du Papillon***

L'envie de parler de l'enfermement, de la perception déformée de la réalité, de la dualité et des duels intérieurs que chacun se livre. Partir de la schizophrénie comme point de départ afin de chercher le mouvement intérieur, celui qui fissure l'en dedans amène le mouvement désordonné, la recherche du risque.

La confrontation à l'Être intérieur, la bascule, l'épuisement, la montée dans la joie... du gris vers la couleur.

**Coproduction :** Cie les alentours rêveurs, Institut Français de Prague, Théâtre Ponec et Tanec Praha, Ville de Prague 3, Ballet National de Marseille (accueil studio 2004), Ballet de l'Opéra National du Rhin-Centre Chorégraphique National-Accueil studio 2004, Conseil Général de la Nièvre, Maison de Bourgogne de Prague/Conseil Régional de Bourgogne. Avec le soutien de l'Association la Folia/Christine Bastin, la Chapelle à Montpellier, la Mairie de Corbigny, le Centre national de la Danse à Pantin ( pour le prêt de studio).

Ce spectacle a été présenté à Dijon dans le cadre du Festival Art Danse en 2006 et à Saulieu dans le cadre de la 5<sup>ème</sup> édition du festival Itinéraires Singuliers en 2007.

### ***Serge AMBERT***

*chorégraphe et directeur artistique de la Cie Les Alentours rêveurs*

*Le travail de Serge Ambert est axé sur l'écriture chorégraphique et la recherche permanente d'états de corps liés à une construction théâtrale.*

Après avoir commencé sa carrière dans le théâtre avec Brigitte Mercier et Hans Peter Cloos, Serge Ambert est engagé en 1983 au Ballet de l'opéra de Lyon. Puis à partir de 1985 il travaille avec Christine Taulelle, Andy Degroat, Jean Guizerix et Wilfride Piollet. Entre 1988 et 1993 il travaille avec Ris et Dancieries dans des chorégraphies de François Raffinot, Francine Lancelot, Béatrice Massin et Ana Yepes. Depuis 1993, il danse avec la Cie Christine Bastin dans *Gueule de Loup*, *La Polka du Roi* (1996), et le duo *Première neige* (1997) intégré à *Be* (1999). En 1997 il commence à travailler avec Jacques Fargearel, *Entre Terre et Ciel* (1998) et *Le Soleil des Innocents* (2000).

Actuellement il continue sa carrière d'interprète avec Christine Bastin d'une part et Jacques Fargearel de l'autre et a participé à la dernière création de Frédéric Lescure, *Vents Vivants*. En janvier 2003, il est assistant et crée l'univers sonore de la création de Christine Bastin, *Elle et Lui*. Depuis janvier 2001, il élabore son propre travail de chorégraphe : *La Sentinelle* (solo-2001), *Cestou s ni ( Voyage avec Elle)*, pièce pour huit interprètes féminines créée à Prague en 2003.

En septembre 2003, il fonde sa compagnie *Les Alentours Rêveurs*. En novembre 2004 il crée *La Fêlure du Papillon*, duo sur la schizophrénie intégrant un travail avec un vidéaste slovaque. En mai 2005, suite à une commande, il chorégraphie *Carnaval des Animaux* pour le Ballet du Duo/Dijon. A l'automne 2005, il crée un solo dans une forme circulaire sur le déracinement : *Les âmes perdues*.

Au printemps 2006, il compose un déambulatoire chorégraphique : *Signature(s)* mêlant comédiens, musiciens et danseurs, forme mobile s'adaptant aux différents lieux et qui fut créée en République Tchèque.

Depuis septembre 2006 la compagnie *Les alentours rêveurs* est accueillie en résidence-implantation par la ville de Corbigny et intervient en Côte-d'Or dans le cadre d'une résidence chorégraphique coordonnée par Arts Vivants 21. Elle est subventionnée par le Ministère de la culture/DRAC de Bourgogne, par le Conseil Régional de Bourgogne dans le cadre d'une convention de projet de territoire et par le Conseil Général de la Nièvre.

#### **Répertoire :**

***La fêlure du Papillon*** : 2004, pièce pour 2 danseurs et un moniteur vidéo autour de la schizophrénie.

***Les âmes perdues*** : 2005, solo créé dans une forme circulaire sur le thème de l'exil et du déracinement.

***Signature(s)*** : 2006, déambulatoire chorégraphique pour 8 danseurs, 1 comédien-danseur et 2 musiciens, forme libre et mobile s'adaptant aux lieux.

#### **Contact :**

Cie les alentours rêveurs / Serge Ambert

Abbaye de Corbigny

58800 CORBIGNY

Tel: 03 86 20 17 42 / alentours.reveurs@orange.fr

## **Le film**

« ... *On va descendre... s'allonger...* », la voix de Serge accompagne. Gabrielle, le regarde, se baisse, fléchit, s'accroupit, pose une main puis l'autre, elle ne quitte pas des yeux Serge qui continue d'égrener mots et paroles dans le rythme de la musique. Gabrielle ne regarde plus Serge, elle écoute, s'allonge, laisse aller son corps, est toute seule avec elle-même.

« ... *On marche... on va se prendre dans les bras...* », Karima marche le sourire dans les yeux, comme sur un fil, Patrick la croise, ils se prennent dans les bras, goûtent et écoutent leurs respirations, s'écartent doucement ; Karima recule laissant glisser ses mains le long des bras de Patrick, leurs regards se tiennent jusqu'à ce que leurs mains se lâchent, ils repartent chacun dans leur déambulation.

« *On va se mettre en cercle...* », une main en prend une autre, puis une autre une autre, ainsi de suite.

« *On balance les bras...* », pris par le balancement de ses bras, Bruno commence à sautiller sur place au rythme de la musique.

Au fil des saisons, ces patients vont tenter d'appivoiser leur corps qui souvent se déroboient. Je suis impressionné par leur concentration et attention à chaque mot ou geste de Serge et par leur volonté à tenter de trouver des moments dansés en eux et à travers les autres. Le film suit pas à pas, à chaque séance, quatre fois par saison, ce cheminement.

Ce travail de réalisation donnera lieu à la sortie d'un DVD distribué  
aux participants et aux partenaires.

## **Florent JULLIEN**

Florent JULLIEN filme ses amis et ses amours comme d'autres cultivent les orchidées rares. Il prend son temps, regarde, et délègue à ses yeux le soin de comprendre ce qui se cache derrière ce que les êtres nous laissent voir d'eux-mêmes, c'est à dire, la surface, la peau, les soies, presque rien. Il y a dans cette vanité (chercher les autres en soi et vice versa) quelque chose de désespéré et d'infiniment touchant, touchant parce que vain, comme sont vaines la fidélité, l'attention, la rigueur, la légèreté.

Le réalisateur a également collaboré avec l'association Itinéraires Singuliers, dans le cadre du projet ***Toi émoi***, film diffusé lors de la 3ème édition du festival les Enchantés, coordonné par le Conseil Général de Côte d'Or. ***Toi émoi*** réunit des films courts réalisés de décembre 2007 à mai 2008 par trois groupes de personnes en situation sociale précaire et des travailleurs sociaux de l'agglomération dijonnaise, de Brazey-en-Plaine et de Beaune, accompagnés par Florent JULLIEN.

### **Quelques réalisations en cours:**

**GLQ** : Un portrait du photographe Guy Le Querrec.

**Sur le fil du fil des saisons** : Un atelier-danse animé par Serge Ambert auprès de patients du CHS de Dijon.

**Photos-qui-bougent depuis 2002** : Une série de films courts de moments captés au fil du temps et de la vie.

**Interludes depuis 2001** : Une série de films courts composés de travelling en train.

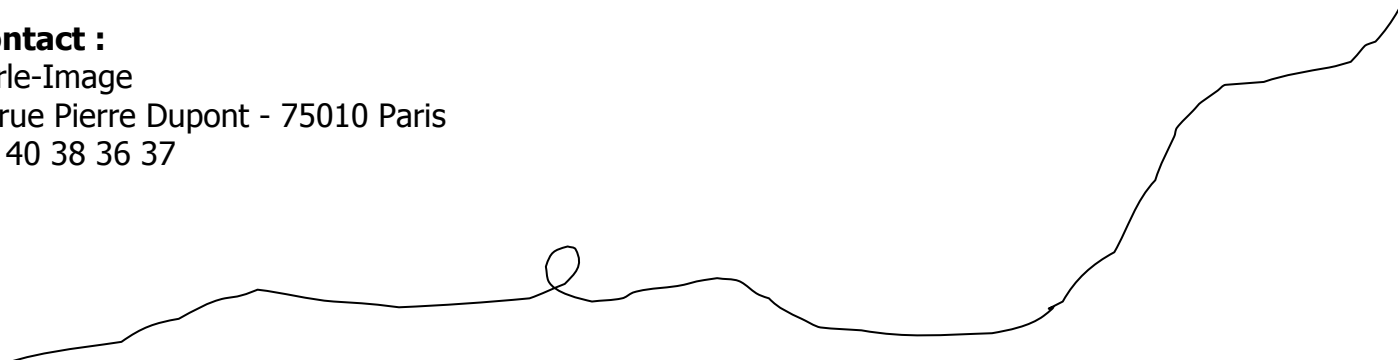
**Toi émoi**: 2007 –2008: Un film réalisé avec des personnes en situation précaire et des travailleurs sociaux du département de la Côte d'Or.

### **Contact :**

Parle-Image

9, rue Pierre Dupont - 75010 Paris

01 40 38 36 37



## ***Les partenaires***

**Coordination:** Itinéraires singuliers, Arts Vivants 21, CHS de la Chartreuse.

**Projet *Culture à l'Hôpital* soutenu par** le Ministère de la Santé, de la Jeunesse, des Sports et de la vie associative/Agence Régionale de l'Hospitalisation (ARH Bourgogne), le Ministère de la Culture et de la Communication/Direction Régionale des Affaires Culturelles Bourgogne (DRAC), le Conseil Régional de Bourgogne (Aide à la production cinématographique et audiovisuelle–Aide aux projets expérimentaux), le CHS de la Chartreuse, l'association de Champmol et Arts Vivants 21.

### ***L'association Itinéraires Singuliers*** *« L'art et l'expression dans la lutte contre l'exclusion »*

En 2000, l'Association Itinéraires Singuliers est créée en se fixant comme objectifs le développement et la promotion de l'art et de la culture comme facteurs de liens sociaux et outils privilégiés de lutte contre l'exclusion.

A travers ses projets, Itinéraires Singuliers tente de développer et transmettre les outils favorables à la diffusion et à la création vers tous les publics, de construire une meilleure circulation d'actions artistiques exemplaires développées sur le plan régional et national au travers de rencontres et d'actes de formation, et de favoriser des actions publiques, pédagogiques ouvertes au plus grand nombre.

Dans cette perspective, l'association jette des ponts entre le champ associatif, le monde de l'éducation, le champ sanitaire et social, le monde de l'entreprise et le milieu culturel dans une démarche partenariale, initiant ainsi de nouveaux liens entre art et société.

#### **Contact :**

Itinéraires Singuliers / Camille BOUCHERY  
2 bis, Allée de Beauce - 21000 Dijon  
03 80 41 37 84 / communication@itinerairessinguliers.com  
www.itinerairessinguliers.com

### ***L'association Arts Vivants 21***

Créée en 1979, l'Association Arts Vivants 21 assure à destination des différents secteurs de la musique, de la danse et du théâtre, une mission d'information et de développement auprès du public le plus large et des acteurs du terrain, en partenariat avec le Département et l'Etat, en relation avec les échelons interdépartemental et régional. Dans un souci qualitatif constant, elle cherche à susciter le développement des activités musicales, chorégraphiques et théâtrales déjà existantes, à structurer et à optimiser leur action, et à favoriser toute nouvelle initiative pouvant contribuer à l'élargissement de la vie musicale et chorégraphique dans le département.

Depuis 2007, l'association ouvre progressivement ses missions à l'ensemble du secteur du spectacle vivant. En outre, en articulation étroite avec la politique culturelle développée par le Conseil Général de la Côte-d'Or, elle s'attache à agir prioritairement dans le domaine vocal et en direction des publics "spécifiques" (personnes en situation de handicap, petite enfance, milieu carcéral...).

#### **Contacts :**

Arts Vivants 21  
Hôtel du Département  
BP 1601-21035 Dijon Cédex  
Tél. 03 80 43 29 92 / contact@artsvivants21.fr